

ด่วนที่สุด

ที่ กษ ๐๙๐๕/๔๖๒



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับไว้ : ๙๘๖๖๒
รับ : ๕ ๒๑๔๖/๖๖
วันที่ : ๑๕ ก.พ. ๕๖ เวลา ๑๑.๑๕

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖

สวต ๓/๔๕

๑๕ ก.พ. ๕๖

๑๑ ๒๕

เรื่อง การลงนามในเอกสารโครงการ ASEAN-German Project on ASEAN Biocontrol (ABC) for Sustainable Agrifood Systems

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างความตกลงสำหรับการดำเนินโครงการ (Implementation Agreement)
๒. สำเนาหนังสือกรมวิชาการเกษตร ที่ กษ ๐๙๐๕/๒๗๙๖ ลงวันที่ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๓
๓. Annex ๕ ใน Implementation Agreement
๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๒๐๔/๑๑๘๙ ลงวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๕
๕. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๒๐๔/๑๒๓๑ ลงวันที่ ๑๑ ธันวาคม ๒๕๕๕

ด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ขอเสนอเรื่องการลงนามในร่างความตกลงสำหรับการดำเนินโครงการ (Implementation Agreement) สำหรับโครงการ ASEAN – German Project on ASEAN Biocontrol (ABC) for Sustainable Agrifood Systems ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ มาเพื่อนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องดังกล่าวนี้ เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) (๑๓)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ โครงการ ASEAN – German Project on ASEAN Biocontrol (ABC) for Sustainable Agrifood Systems เป็นโครงการที่ได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลเยอรมนีจะให้เงินสนับสนุนโครงการผ่าน Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) จำนวน ๑,๕๐๐,๐๐๐ ยูโร และโครงการดังกล่าวจะเริ่มดำเนินการได้ในวันที่มีการลงนามความตกลงสำหรับการดำเนินโครงการ (Implementation Agreement) รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๑.๒ โครงการดังกล่าว ได้เสนอในการประชุม ASEAN Sectoral Working Group on Crops (ASWGC) ครั้งที่ ๑๖ จัดขึ้นในปี ๒๕๕๒ ณ เมือง Makati สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ และจากการประชุม ASWGC ครั้งที่ ๑๗ ที่จัดขึ้นในเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๓ ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ มีมติเห็นชอบในหลักการในการดำเนินการโครงการ และหนังสือเลขาธิการ ASEAN ที่ AECD-AINR/Crops/Vol.๒/(๔๑) ลงวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๕๓ ขอให้หัวหน้าคณะเจ้าหน้าที่อาวุโส ของการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านการเกษตรและป่าไม้ (Senior Officials Meeting – ASEAN Ministers of Agriculture and Forestry - SOM-AMAF) ทำหนังสือแจ้งเห็นชอบโครงการเพื่อเสนอให้ Committee Permanent Representative (CPRs) พิจารณาเห็นชอบในหลักการต่อไป

๑.๓ กระทรวงเกษตร...

๑.๓ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้อนุมัติในหลักการให้กรมวิชาการเกษตรเข้าร่วมโครงการ ASEAN Biocontrol (ABC) for Sustainable Agrifood Systems และให้ความเห็นชอบต่อหน้าที่ความรับผิดชอบของกรมวิชาการเกษตร ซึ่งเป็นเจ้าภาพโครงการฯ โดยต้องจัดหาสำนักงาน Project Coordination Unit (PCU) และรายงานโดยตรงต่อ Task Force on Biocontrol รวมทั้งจัดจ้างเจ้าหน้าที่กรมวิชาการเกษตร สำหรับ Project Management Unit – PMU รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๔ จากการประชุม ASWGC ครั้งที่ ๑๘ ที่จัดขึ้นระหว่างวันที่ ๘-๑๐ มิถุนายน ๒๕๕๔ ณ จังหวัดเชียงราย ที่ประชุมมีมติรับทราบ ว่า ประเทศไทยจะเป็นเจ้าภาพในการจัดตั้ง Project Coordination Unit (PCU) และ Project Steering Committee (PSC) หรือ Biocontrol Task Force เพื่อบริหารและติดตามการดำเนินการของโครงการ และตามหนังสือสำนักเลขาธิการอาเซียน ที่ AECD-AINRD/GIZ – Biocontrol/Vol. ๑/(๒) ลงวันที่ ๑๙ ธันวาคม ๒๕๕๔ อธิบดีกรมวิชาการเกษตรได้ลงนามในเอกสารยืนยันบทบาทหน้าที่ของกรมวิชาการเกษตรตามเอกสารแนบ Annex ๕ ใน Implementation Agreement ของโครงการฯ ดังสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๑.๕ กระทรวงการต่างประเทศ แจ้งว่า สำนักเลขาธิการอาเซียนขอรับทราบผลการพิจารณาและการอนุมัติการดำเนินโครงการจากประเทศสมาชิกอาเซียนทั้ง ๑๐ ประเทศก่อนที่จะดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป ซึ่งคณะผู้แทนถาวรไทยประจำสมาชิอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย แจ้งข้อมูลเพิ่มเติมด้วยว่า ที่ประชุม SOM-AMAF เมื่อวันที่ ๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๓ ได้ให้การรับรองข้อเสนอโครงการนี้แล้ว และฝ่ายเยอรมนีได้ส่งหนังสือลงนามถึงเลขาธิการอาเซียน เมื่อวันที่ ๑๙ มีนาคม ๒๕๕๕ และต่อมาที่ประชุม SOM-AMAF ได้ให้การรับรองร่างหนังสือตอบรับของเลขาธิการอาเซียน ซึ่งจะลงนามโดยเลขาธิการอาเซียน และร่างความตกลงสำหรับการดำเนินโครงการโดยวิธี ad-referendum เมื่อวันที่ ๑๑ มิถุนายน ๒๕๕๕ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เพื่อให้เป็นไปตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ และให้เป็นไปตามกฎหมายระเบียบว่าด้วยการทำความตกลงระหว่างประเทศโดยอาเซียน ซึ่งได้รับการรับรองเมื่อวันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เรื่องดังกล่าว เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ของอาเซียนซึ่งรัฐบาลไทยมีฐานะเป็นประเทศสมาชิกด้วย ดังนั้น ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงควรพิจารณาดำเนินการตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ส่วนประเด็นเรื่องการลงนามโดยสำนักเลขาธิการอาเซียน ประเทศสมาชิกอาเซียนจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายระเบียบว่าด้วยการทำความตกลงระหว่างประเทศโดยอาเซียน ซึ่งได้รับการรับรองเมื่อวันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ กล่าวคือ ในกรณีที่เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามไม่จำเป็นต้องมีหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) จากรัฐบาลไทย

๔. สาระสำคัญ/ข้อเท็จจริงและกฎหมาย

เนื้อหาสาระของบันทึกความเข้าใจ สรุปได้ดังนี้

๔.๑ โครงการดังกล่าว มีวัตถุประสงค์เพื่อให้อาเซียนได้พัฒนานโยบายและยุทธศาสตร์ที่สอดคล้องในระดับภูมิภาคเพื่อจัดการการเกษตรและการผลิตอาหารที่ยั่งยืน และเพื่อให้ประเทศสมาชิกอาเซียนได้พัฒนาแนวทางการปฏิบัติการ (Guidelines) สำหรับการขึ้นทะเบียนการค้า และการใช้ผลิตภัณฑ์ชีวภาพสำหรับการกำจัดศัตรูพืช

๔.๒ เนื้อหาสาระของความตกลงในการดำเนินโครงการ (Implementation Agreement) ประกอบด้วย ๔ ส่วน ได้แก่ ๑) วัตถุประสงค์และตัวชี้วัดของโครงการ ๒) ส่วนการสนับสนุนของรัฐบาลเยอรมนีที่มอบให้กับโครงการผ่าน GIZ ๓) ส่วนการสนับสนุนของอาเซียน และ ๔) ข้อกำหนดอื่น

๔.๓ กระทรวงการต่างประเทศ แจ้งไม่มีข้อขัดข้องในสาระสำคัญของร่างหนังสือแลกเปลี่ยนของเลขาธิการอาเซียนต่อหนังสือของฝ่ายเยอรมนี และร่างความตกลงสำหรับการดำเนินโครงการ (Implementation Agreement) หากสอดคล้องกับนโยบายของอาเซียนและรัฐบาล และส่วนราชการที่เกี่ยวข้องของไทยสามารถให้การสนับสนุนในกิจกรรมของโครงการได้ภายใต้กฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน ส่วนประเด็นมาตรา ๑๔๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย นั้น กระทรวงการต่างประเทศ เห็นว่า ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนของอาเซียน ที่ตอบรับการดำเนินโครงการในฐานะองค์การระหว่างประเทศกับหนังสือของรัฐบาลเยอรมนีถือเป็นความตกลงระหว่างทั้งสองฝ่ายในการดำเนินโครงการภายใต้พันธกรณีความร่วมมือด้านเทคนิค เมื่อวันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๕๒ และร่างความตกลงสำหรับการดำเนินโครงการ ซึ่งจะกำหนดรายละเอียดของโครงการ โดยมีอาเซียนเป็นคู่ภาคีกับ GIZ และใช้กฎหมายเยอรมันบังคับ ดังนั้น ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ และร่างความตกลงสำหรับการดำเนินโครงการ ไม่ถือว่าเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๔๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๔.๔ ส่วนประเด็นเรื่องการลงนามโดยสำนักเลขาธิการอาเซียน ประเทศสมาชิกอาเซียน จะต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบว่าด้วยการทำความตกลงระหว่างประเทศโดยอาเซียน ซึ่งได้รับการรับรองเมื่อวันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ กล่าวคือ ในกรณีที่เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามไม่จำเป็นต้องมีหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) จากรัฐบาลไทย ทั้งนี้ ในทางปฏิบัติส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะต้องขอความเห็นชอบต่อร่างความตกลงการดำเนินโครงการ (Implementation Agreement) ที่สำนักเลขาธิการอาเซียนจะลงนามจากคณะรัฐมนตรี พร้อมกับขออนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนาม แล้วให้กระทรวงการต่างประเทศแจ้งสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ว่า รัฐบาลไทยเห็นชอบร่างความตกลงในการดำเนินการโครงการ (Implementation Agreement) และให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนลงนามในร่างความตกลงการดำเนินโครงการ (Implementation Agreement) ดังกล่าว

๔.๔ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์พิจารณาแล้ว เห็นว่า ความตกลงโครงการดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ในการพัฒนานโยบายและยุทธศาสตร์ในการจัดการการเกษตรและการผลิตอาหารที่ยั่งยืนให้เกิดประโยชน์ในภูมิภาคอาเซียน รวมทั้งจะทำให้ประเทศสมาชิกอาเซียนได้พัฒนาแนวทางการปฏิบัติการ (Guidelines) สำหรับการขึ้นทะเบียนการค้าและการใช้ชีวภัณฑ์ในการกำจัดศัตรูพืช ต่อไป

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

เห็นสมควรนำเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อพิจารณา ดังนี้

๑. ให้ความเห็นชอบต่อร่าง Implementation Agreement สำหรับโครงการ ASEAN-German Project on ASEAN Biocontrol (ABC) for Sustainable Agrifood Systems

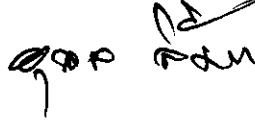
๒. อนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในความตกลง Implementation Agreement ดังกล่าว

๓. มอบหมาย...

๓. มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศแจ้งสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ว่า รัฐบาลไทยเห็นชอบร่างความตกลง Implementation Agreement และให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนลงนามในร่างความตกลง Implementation Agreement ดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและนำเสนอคณะรัฐมนตรี ต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

 ลิมสุกุล ลิมแหลมทอง

(นายยุคล ลิมแหลมทอง)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

กรมวิชาการเกษตร

กองแผนงานและวิชาการ

โทรศัพท์ ๐๒ ๕๗๙ ๕๓๕๙, ๐๒ ๕๖๑ ๔๖๖๙

โทรสาร ๐๒ ๕๖๑ ๕๐๒๔